

Szenario 23: Koffer in der Kabine

机场里放行李

A2

Mist, mein Koffer passt nicht rein.

糟糕，我的行李箱放不进去。

zāo gāo, wǒ de xíng li xiāng fàng bú jìn qù.

Sir, brauchen Sie Hilfe?

先生，您需要帮忙吗？

xiān sheng, nín xū yào bāng máng ma?

Ja, ich glaube schon. Das Gepäckfach ist zu voll.

是的，我需要帮助。头顶行李架已经满了。

shì de, wǒ xū yào bāng zhù. tóu dǐng xíng li jià yǐ jīng mǎn le.

Versuchen Sie, den Koffer quer zu legen.

您试试把行李箱横着放。

nín shì shì bǎ xíng li xiāng héng zhe fàng.

Mal sehen. Ich habe es versucht. Aber er passt immer noch nicht rein.

让我看看。我试过了。但是还是放不进去。

ràng wǒ kàn kàn. wǒ shì guò le. dàn shì hái shì fàng bú jìn qù.

Keine Sorge, das kann schon mal passieren.

别担心，这种情况很常见。

bié dān xīn, zhè zhǒng qíng kuàng hěn cháng jiàn.

Ich dachte, es wäre einfach, Gepäck oben drauf zu legen.

我以为行李放在上面很容易。

wǒ yǐ wéi xíng li fàng zài shàng miàn hěn róng yì.

Ja, aber manchmal braucht man den richtigen Winkel.

是的，但有时候需要合适的放入角度。

shì de, dàn yǒu shí hòu xū yào hé shì de fàng rù jiǎo dù.

Okay, ich versuche es noch einmal. Leider geht es immer noch nicht.

好的，我再试一次。很遗憾，还是不行。

hǎo de, wǒ zài shì yí cì. hěn yí hàn, hái shì bù xíng.

Kein Problem, ich helfe Ihnen.

没关系，我来帮您。

méi guān xi, wǒ lái bāng nín.

Danke, ich fühle mich etwas ungeschickt.

谢谢，我感觉自己有点笨手笨脚。

xiè xie, wǒ gǎn jué zì jǐ yǒu diǎn bèn shǒu bèn jiǎo.

Nein, das ist normal, jeder kann ein Problem wie dieses haben.

不，这很正常，谁都可能遇到这种情况。

bù, zhè hěn zhèng cháng, shéi dōu kě néng yù dào zhè zhǒng qíng kuàng.

Also, ich bin doch nicht der Einzige.

所以，我并不是唯一一个。

suǒ yǐ, wǒ bìng bú shì wéi yī yī gè.

Genau, das gehört zum Fliegen dazu.

没错，这属于飞行的一部分。

méi cuò, zhè shǔ yú fēi xíng de yí bù fèn.

Gut, jetzt heben wir ihn zusammen hoch.

好的，现在我们一起把它抬起来。

hǎo de, xiàn zài wǒ men yī qǐ bǎ tā tái qǐ lái.

Okay, ich hebe ihn hoch.

好的，我来抬。

hǎo de, wǒ lái tái.

Perfekt, jetzt gleitet er ganz leicht hinein.

完美，现在很容易就放进去了。

wán měi, xiàn zài hěn róng yì jiù fàng jìn qù le.

Ja, es ist endlich geschafft.

是的，终于完成了。

shì de, zhōng yú wán chéng le.

Sehen Sie, es war doch nicht unmöglich.

您看，这并非不可能。

nín kàn, zhè bìng fēi bù kě néng.

Vielen Dank. Allein hätte ich das nicht geschafft.

非常感谢。我一个人肯定做不到。

fēi cháng gǎn xiè. wǒ yí gè rén kěn dìng zuò bú dào.

Sir, deshalb sind wir ja hier.

先生，这就是有我们在的原因。

xiān sheng, zhè jiù shì yǒu wǒ men zài de yuán yīn.

Das war wirklich sehr nett von Ihnen.

您真是太好了。

nín zhēn shì tài hǎo le.

Danke, ich helfe sehr gern.

谢谢，很高兴能帮上忙。

xiè xie, hěn gāo xìng néng bāng shàng máng.

Ja, ich kann mich endlich entspannen.

是的，我终于可以放松一下了。

shì de, wǒ zhōng yú kě yǐ fàng sōng yí xià le.

Gut. Sind Sie bereit für Ihren Flug?

很好。您准备好起飞了吗?

hěn hǎo. nín zhǔn bèi hǎo qǐ fēi le ma?

Ja, sicher. Ich bin bereit und glücklich.

是的，当然。我已经准备好了，而且很高兴。

shì de, dāng rán. wǒ yǐ jīng zhǔn bèi hǎo le, ér qiě hěn gāo xìng.

Ich wünsche Ihnen eine gute Reise.

祝您旅途愉快。

zhù nín lǚ tú yú kuài.

Vielen Dank für alles.

谢谢您所做的一切。

xiè xiè nín suǒ zuò de yī qiè.

Gern geschehen. Guten Flug!

不客气。祝您飞行顺利！

bú kè qi. zhù nín fēi xíng shùn lì!